

LINGUA AEGYPTIA

JOURNAL OF EGYPTIAN LANGUAGE STUDIES

20

2012

Widmaier Verlag · Hamburg 2013

EDITORS

Heike Behlmer
(Göttingen)

Friedrich Junge
(Göttingen)

Frank Kammerzell
(Berlin)

Antonio Loprieno
(Basel)

MANAGING EDITOR

Kai Widmaier
(Hamburg)

REVIEW EDITORS

Eliese-Sophia Lincke
(Berlin)

Daniel Werning
(Berlin)

IN COLLABORATION WITH

Tilman Kunze
(Berlin)

ADVISORY BOARD

James P. Allen, Providence
Joris F. Borghouts, Leiden
Christopher J. Eyre, Liverpool
Janet H. Johnson, Chicago
Richard B. Parkinson, London

Sebastian Richter, Leipzig
Kim Ryholt, Copenhagen
Helmut Satzinger, Wien
Wolfgang Schenkel, Tübingen

Thomas Schneider, Vancouver
Ariel Shisha-Halevy, Jerusalem
Deborah Sweeney, Tel Aviv
Pascal Vernus, Paris
Jean Winand, Liège

LINGUA AEGYPTIA (recommended abbreviation: *LingAeg*) publishes articles and book reviews on all aspects of Egyptian and Coptic language and literature in the narrower sense:

(a) *grammar*, including graphemics, phonology, morphology, syntax, semantics, pragmatics, lexicography; (b) *Egyptian language history*, including norms, diachrony, dialectology, typology; (c) *comparative linguistics*, including Afroasiatic contacts, loanwords; (d) *theory and history of Egyptian literature and literary discourse*; (e) *history of Egyptological linguistics*. We also welcome contributions on other aspects of Egyptology and neighbouring disciplines, in so far as they relate to the journal's scope. Contributors are entitled to twenty offprints.

Periodically, we would also like to put the journal at the colleagues' disposal for a forum in which an important or neglected topic of Egyptian linguistics is treated at some length: in this case, a scholar who is active in this particular area will be invited to write a conceptual paper, and others will be asked to comment on it. The main author will then receive five, the other contributors two copies of the special issue of *LingAeg*. Short articles on grammar and lexicon (max. four pages) will be published in the section "Miscellanies".

Authors should submit papers electronically to the managing editor (lingaeg@uni-goettingen.de). Please send contributions in both doc/docx and pdf format. Further information (incl. guidelines and a template) is available from www.uni-goettingen.de/lingaeg. The decision whether to publish a manuscript is taken by the editors in agreement with the advisory board. For reviews see page 319.

Addresses

Seminar für Ägyptologie und
Koptologie
Kulturwissenschaftliches
Zentrum
Heinrich-Düker-Weg 14
37073 Göttingen
Germany
Tel: +49(0)551/39-2-4400

Institut für Archäologie:
Ägyptologie und Archäologie
Nordostafrikas
Humboldt-Universität zu Berlin
Unter den Linden 6
10099 Berlin
Germany
Tel: +49(0)30/2093-98100

Ägyptologisches Seminar
der Universität Basel
Petersgraben 51
4051 Basel
Switzerland
Tel: +41(0)61/267-3060
Fax: +41(0)61/267-2341

The annual subscription rates are 49 € for individual and 59 € for institutional subscribers while single issues are available for 99 €. Orders should be sent to the publisher: Widmaier Verlag, Kai Widmaier, Rambatzweg 5, 22303 Hamburg, Germany (orders@widmaier-verlag.de).

CONTENTS

ARTICLES

- Roberto A. Díaz Hernández
„Ser“ und „estar“ im Älteren Ägyptisch.....1-27
- Sylvie Donnat
Une éthique de la partialité ou un nouvel exemple de question rhétorique dans deux lettres aux morts ?.....29-49
- Roman Gundacker
Hypomnemata Naufragea.
Die grammatische Struktur von Schiffbrüchiger lin. 183-186..... 51-97
- Colleen Manassa
From Wool to Basketry.
Materials, Contact Linguistics, and thbs(t) in Ancient Egyptian.....99-110
- Matthias Müller
Greek Connectors in Coptic. A Contrastive Overview II:
Semantically subordinating Connectors111-164
- Rune Nyord
On (Mis)conceptions of the Body in Ancient Egypt165-184
- Maxim Panov
Die Stele des Pascherenptah.....185-208
- Carsten Peust
The stemma of the story of Sinuhe
or: How to use an unrooted phylogenetic tree in textual criticism.....209-220
- Carsten Peust
On the subgrouping of Afroasiatic
or: How to use an unrooted phylogenetic tree in historical linguistics.....221-251
- Sami Uljas
Begging the Question. Earlier Egyptian WH-Questions
and the Marking of Information Structure.....253-266

MISCELLANIES

Lucas Baqué-Manzano

Some Comments on PT 551 and Its Translation.....267-270

Joachim Friedrich Quack

*Philologische Bemerkungen**zu den Dokumenten vom Atmen im British Museum*.....271-280

BOOK REVIEWS

Jean-Claude Goyon, *Le recueil de prophylaxie contre les agressions des**animaux venimeux du Musée de Brooklyn. Papyrus Wilbour 47.218.138*

(Hans-Werner Fischer-Elfert)281-288

Lucas Baqué i Manzano, *Els textos de les piràmides de l'antic Egipte.**Piràmides d'Unis, Teti, Pepi I, Merenre, Pepi II i Neit*

(Antonio Morales).....289-302

Joris F. Borghouts, *Egyptian. An Introduction to the Writing and Language**of the Middle Kingdom*

(Matthias Müller)303-310

Eliese-Sophia Lincke, *Die Prinzipien der Klassifizierung im Altägyptischen*

(Carsten Peust)311-316

Rafed El-Sayed, *Afrikanischstämmiger Lehnwortschatz im älteren Ägyptisch.**Untersuchungen zur ägyptisch-afrikanischen lexikalischen Interferenz
im dritten und zweiten Jahrtausend v. Chr.*

(Rainer Voigt)317-318

BOOKS RECEIVED 319

ADDRESSES OF THE AUTHORS 321

BACKLIST: *LingAeg Studia Monographica* 323